Edition Time: 2012.08.31 Version No.: R1.0

specifications without prior notice.

All rights reserved.

LEGAL INFORMATION

right to make modifications on print errors or update

prior written permission of ZTE Corporation.

Copyright © 2012 ZTE CORPORATION.

The manual is published by ZTE Corporation. We reserve the

mechanical, including photocopying and microfilm, without the

No part of this publication may be excerpted, reproduced,

translated or utilized in any form or by any means, electronic or

Security

- To protect your mobile phone from illegal use, take the
- security measures as follows
- Set PIN codes of the SIM card.
- Set handset lock code. Set call restrictions.

Safety Precautions

This section includes some important information on safe and efficient operation. Please read this information before using the

Operational Precautions

- Please use your phone properly. When making or receiving a call, please hold your phone as holding a wireline telephone Make sure that the phone is about one inch from your body when transmitting.
- Do not touch the antenna when the phone is in use. Touching the antenna area affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than needed.
- Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when watching television or playing video games. If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult your doctor before playing video games on your phone or enabling a flashing-light feature on your phone. (The flashing-light feature is not available on all products.)
- Keep the phone out of the reach of small children. The phone may cause injury if used as a toy.

■ Turn off your phone before you clean it. Use a damp or antistatic cloth to clean the phone. Do not use a dry cloth or electrostatically charged cloth. Do not use chemical or abrasive cleaners as these could damage the phone.

- Do not expose your mobile phone to direct sunlight or store it in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices.
- Keep your phone dry. Any liquid may damage your phone. Do not drop, throw or try to bend your phone or its accessories.
- Do not attempt to disassemble the mobile phone or battery. Do not charge the mobile phone without battery.
- Some electronic devices are susceptible to electromagnetic interference sent by phone if inadequately shielded. Please use phone at least 20 cm or as far away as you can from TV set, radio and other automated office equipment so as to avoid electromagnetic interference.
- Keep phone out of the reach of small children. Phone may cause injury if used as a toy.
- Do not put other things on the terminal to avoid overlaying
- Do not connect the phone with any incompatible enhancement.
- Keep the antenna free from obstructions and position the antenna straight up. This will ensure best call quality.

Precautions for Potentially Explosive Atmospheres Switch off your phone prior to entering any area with potentially explosive atmosphere, such as fueling areas, fuel or chemical transfer or storage facilities.

■ Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft. If your device offers a 'flight mode', this must be enabled prior to boarding an aircraft.

Battery Use

- Do not short-circuit the battery, as this can cause the unit to overheat or ignite.
- Do not store battery in hot areas or throw it into fire. Otherwise, it will cause explosion
- Do not disassemble or refit the battery. Otherwise, it will cause liquid leakage, overheating, explosion and ignition of the battery.
- Please store the battery in a cool dry place if you don't use it for a long period.
- The battery can be recharged for hundreds of times, but it will eventually wear out. When the operating time (talk time and idle time) is noticeably shorter than normal, it is time to
- Please stop using the charger and battery when they are damaged or show evidence of aging.
- Return the worn-out battery to the provider or dispose of it in accordance with environment regulations. Do not dispose
- of it in household rubbish. Please use original batteries or batteries approved by the phone manufacturer. Using any unauthorized battery may affect your handset performance or may cause danger of

Warning: If the battery is damaged, do not discharge it. If the leakage does come into contact with the eyes or skin, wash horoughly in clean water and consult a doctor.

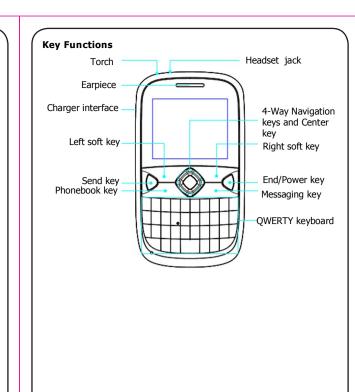
The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of neasurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg. *Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the poser required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output. The highest SAR value for the model phone as reported to the FCC when tested for use at the ear is 0.99 W/kg and when worn on the

body, as described in this user guide, is 1.1W/kg (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available enhancements and FCC requirements). While there may be differences between the SAR levels of various

phones and at various positions, they all meet the government

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this model phone is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of http://www.fcc.gov/oet/fccid after searching on FCC ID: Q78-GR238

For body worn operation, this phone has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines for use with an accessory that contains no metal and the positions the handset a minimum of 1.5 cm from the body. Use of other enhancements may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines. If you do not use a body-worn accessory and are not holding the phone at the ear, position the handset a ninimum of 1.5 cm from your body when the phone is switched on.



GSM Digicel

COPAL238

English

User Manual

Precautions While Driving

- Please pay attention to the traffic safety. Check the laws and regulations on the use of your phone in the area where you drive. Always obey them
- Use hands-free function of the phone, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if conditions require.

Precautions for Medical Devices and Facilities

- When using your phone near pacemakers, please always keep the phone more than eight inches (about twenty centimeters) from the pacemaker when the phone is switched on. Do not carry the phone in the breast pocket. Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference. Switch off the phone immediately if necessary.
- Some phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may consult your hearing
- aids manufacturer to discuss alternatives. If you use any other personal medical device, please consult the manufacturer of your device to determine if it is
- adequately shielded from RF energy. ■ In those facilities with special demand, such as hospital or health care facilities, please pay attention to the restriction on the use of mobile phone. Switch off your phone if required

Mobile Phone

 Please use original accessories or accessories approved by the phone manufacturer. Do not connect the phone with any incompatible enhancement.

■ Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Spark in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Power off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted power off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting

Precautions for Electronic Devices

 Some electronic devices are susceptible to electromagnetic interference sent by mobile phone if inadequately shielded, such as electronic system of vehicles. Please consult the manufacturer of the device before using the phone if

Safety and General Use in Vehicles

 Safety airbag, brake, speed control system and oil eject system shouldn't be affected by wireless transmission. If you do meet problems above, please contact your automobile provider. Do not place your phone in the area over an airbag or in the airbag deployment area. Airbags inflate with great force. If a phone is placed in the airbag deployment area and the airbag inflates, the phone may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Please turn off your mobile phone at a refueling point, and the same to the place where the use of two-way radio is prohibited.

Aircraft Safety

 Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff.

FCC Compliance

replace it with a new one.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the imits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -Reorient or relocate the receiving antenna.
- -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

Health and safety information

Radio Frequency (RF) Energy
This model phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

This phone is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government:

Limitation of Liability ZTE shall not be liable for any loss of profits or indirect, special, incidental or consequential damages resulting from or arising out of or in connection with using this product, whether or not ZTE had been advised, knew or should have known the possibility of such damages. The user should refer to the enclosed warranty card for full warranty and service information. **Note:** The pictures and icons shown in the manual are just schematic drawings for demonstration of functions. If they are

inconsistent with your handset, please take your handset as the standard. If the inconsistency exits in the manual because the handset function has been updated, please refer to the follow-up public information from ZTE CORPORATION.

Function Description erforms the function indicated at the left Left soft key bottom of the screen. Performs the function indicated at the Right soft key ight bottom of the screen. Press to confirm actions and make Center key lections. These keys (UP, DOWN, LEFT and RIGHT) 4-Way allow for navigation through menu options Navigation keys and quick access to some function menus. Press to dial a phone number or answer a call, or view the call history. Press to exit to the idle mode. End/Power key Hold to switch on/off the phone. Press to enter characters 0-9, the alphabets from a-z and symbols. **Note:** In this User Manual, "press a key" means to press the key and release it, while "hold a key" means to press the key for at

east two seconds and then release it

Locking and Unlocking the Keypad

In idle screen, hold key to lock the keypad.

To unlock the keypad, press **Left soft key** and then press

Locking the keypad can prevent unintentional operations on it. You can answer an incoming call with the regular operation when the keypad is locked.

Status Bar Icons

Status Bui Icons					
Indicator	What it means	Indicator	What it means		
સ્તા	Signal strength	~	Missed call		
88	Silent		New message		
₽.	General	N.	New MMS		
93	Outdoor		Battery status		
(1 0	Meeting	Q.	Alarm clock set		
	Headset	≅	Keypad locked		

The lithium ion battery of the mobile phone can be immediately used after unpacking.

Installing the battery

- 1. Pull the battery cover from the notch on the bottom and
- remove the cover. . Insert the battery by aligning the gold-colored contacts with the contacts in the battery slot.
- Push down the upper section of the battery until it clicks into Replace the battery cover and close it gently until you hear a

11

- 3. When the battery is being charged, the display will show the animation of a battery being filled up.
- When the battery is fully charged, disconnect the charger



Charge the battery

Inserting the SIM card

- Insert the SIM card as follows:
- . Make sure that the phone is switched off and the charger is
- disconnected from the phone. Turn the phone over and remove the battery cover
- Remove the battery if it is already installed. 4. Hold your SIM card with the cut corner oriented as shown and then slide it into the card holder with the metal contacts

13

- facing downward. . Replace the battery first. 6. Replace the battery cover.

Insert the memory card

Powering your phone on/off

Make sure that the SIM card is in your device and the battery is charged Hold the **End/Power key** to power on/off the phone.

- Writing text Text Mode Your mobile phone provides the following input methods:
- abc , es, fr mode and Numeric (123) mode. Entering letters
- Press A ~ Z to enter desired characters. It does not work in numeric mode.

 • Press 1 to switch between uppercase and lowercase.
- Press to enter a space. ◆ Press to delete letters left of the cursor. Hold to

delete all characters and clear the display

15

In numeric mode, use the numeric keys to enter numbers.

Press Options \rightarrow Input method \rightarrow Insert symbol, then

Making and receiving calls

- The most basic way to make a call is to input the number in the standby mode and press the **Send key**. You can also make a call from the Phonebook list.
- To call someone: Go to $\textbf{Menu} \rightarrow \textbf{Phonebook}.$ Use the Up/Down keys to find the name of the person you want to call. You can also type in the first letter of the name of the person you want to call to find the right name, and press the

Make sure that you are in an area with sufficient signal coverage

to make calls. The strength of the network signal is indicated on

- Send key.
- To receive a call, press the **Send key**. To end a call, press the **End/Power key**.
 To reject a call, press the **End/Power key**.

the Status Bar of the screen. Sending and receiving messages

- You can use your mobile phone to send and receive messages
- 1. Go to Menu ightarrow Messaging ightarrow Write message ightarrow
- Text/Multimedia message.

 2. Write your message. For more information on input method, see section 'Text Input'. When you write an SMS, press $Options \rightarrow Send to$, and edit the recipient. When you write an MMS, you can edit To, Cc, Bcc, Subject and content. In content field, you can select **Options** and
- then choose add picture, sound, video, attachment and so 3. When you finish writing an SMS/MMS, select **Options** to send or save the message.

Setting your phone

You can adjust various settings of your phone. Go to $oldsymbol{\mathsf{Menu}}$ -

- network and set the preferred networks.
- Connectivity: You can add and view your Data account. Restore factory settings: Enter the phone lock code to restore to the factory settings. Some personal information might be lost if you use this function, so be careful.

1122. Go to Security settings \rightarrow Phone security \rightarrow Change **password** to change the phone password.

Organizer

- Go to **Organizer** \rightarrow **Calendar.** The calendar of the current month will be displayed on the screen and the current date
- Go to **Organizer** \rightarrow **Alarm.** You can view and edit the alarm clocks settings. You can also enable or disable the alarms.

19

- FM radio
- With the radio, you can search for radio channels and listen to them. In the FM radio interface, you can press the Up/Down keys to adjust volume, press the Left/Right **keys** to tune the frequency, and press the **Center key** to pause. Select **Options** to enter the submenu. **Note:** The quality of the radio broadcast depends on the coverage of the radio station in that particular area.

Note: please take your handset as the standard. Note: Using headphones FM function will be more superior.

How to take a photo

- To take a photo: aim the camera at the object and then press the
- **Center key** to take the shot.

File manager Go to $\mathbf{Menu} \to \mathbf{File} \ \mathbf{manager}$. You can check all the folders in the memory card, create new ones or rename, delete the folders,

Note: When you select Format, the data will be lost, so please

21







Push down the battery

Removing the battery

Replace the battery cover

Remove the battery cover. 3. Pull the battery up and remove it from the mobile phone.

Charging the battery

battery power and then charge it completely. A new battery's full performance is achieved only after three complete charge and

Your phone is powered by a rechargeable battery. For maximum

battery performance, it is recommended that you first use up the

- Connect the other end of the travel adapter to the mains
- phone as shown in the diagram.



on your SIM card, they can be transferred in most cases.

You can use memory card to expand the storage of the phone.

Insert the memory card as follows: Open the battery cover and remove the battery. Insert the card with the metal contacts facing down until it clicks to the right.



SIM card (Subscriber Identity Module) is a micro-chip that holds your personal information such as names and phone numbers. Your phone won't work without it. If you already have contacts

Inserting the Memory Card

You can store or copy files such as photos, music, and so on.



Adding contact to the Phonebook There are some numbers that you may want to call again and again, so it makes sense to add these numbers to your

. Edit the information and save it. You can also save a number right after you've made or received a phone call or a text message from someone who

To delete someone from your Phonebook list, first select the

Receive a message

with a ringtone, prompt, or a new message icon. 1. Press **View** to enter the Inbox directly and then press the Center key to open the message.

2. Use the Up/Down keys to view the message.

Upon receiving a message, the mobile phone will alert you

User profiles

Customize to edit a profile.

Dialed calls, Received calls and Missed calls are saved in Call history. If the records are full, the earliest saved records will be deleted.

Call settings

You can set call waiting, call divert and call barring and so on.

- Phone settings: Set time and date and schedule power on/off select language, set pref. input methods and display, etc.
- Network settings: Set to automatically or manually select Security settings: Set security features to protect your phone and SIM card from unauthorized use.
- **Note:** You may be required to input the phone password in some of the security settings interfaces. The default password is

- Go to Menu → Organizer
- will be marked by a background box in a special color.

Fun&Games Go to Menu \rightarrow Fun&Games \rightarrow Games. Your mobile phone has classic games. Select a game and start it,

vou can view **Help** to see the rules of the game.

Note: please take your handset as the standard.

Extra

 Calculator You can perform simple calculations. You can add, subtract, multiply or divide, and select M+, M-, MR, and MC to perform

Go to Menu → Multimedia. Image viewer You can select an image and view it. Video recorder Aim the camera lens at the object and then press **Center**

key to finish recording. Video player

memory card first.

Audio player You can play the audio in the memory card. **Note:** Before using this function, you must insert the

20

- Go to $Menu \rightarrow Camera$.
 - Configure camera: press the **Left soft key** to configure your





1. Make sure that your mobile phone is switched off.

- discharge cycles. 1. Connect your travel adapter to the left side of your mobile



Phonebook. You can then access these numbers quickly and

is not vet in your Phonebook list.

name, and then select **Options** \rightarrow **Delete**.

1. Go to Menu \rightarrow Phonebook \rightarrow Add new contact.

Entering numbers

Entering Symbols

select desired symbol

Go to **Menu** \rightarrow **User profiles**. You can select **Options** \rightarrow Activate to activate a profile. Or you can select $\mathbf{Options} \rightarrow$

Call center Go to Menu → Call center Call history

Also, you can delete call logs in Call history.

3. While the message is open, use **Options** to reply, delete, or forward the message. You can also call back the Go to **Menu** \rightarrow **Extra**.

> Note: This calculator has limited accuracy and rounding errors may occur especially in long division. Multimedia

key to start, press it again to pause, and press Right soft

You can select a video and play it.

Services Go to **Menu** → **Services**. Services allow you to view internet content. In Services you also can use the STK. Internet service

• Recent pages: Display the pages you've visited recently.

You can perform the following operations: Homepage: Go to your homepage interface.

 Bookmarks: Access your phone's preset websites. Select a bookmark to load the website. Input address: Input a URL to visit the site.

Select an item to visit the page again. • Settings: You can set Homepage, Data account, Browser options and Preferences. Licence manager Licence list: Display the list of licences.

provided by your network provider.

 Status: Check the version and time. Advance: Select **Sweep** to remove useless licences and reboot your phone. STK SIM card Toolkit (STK) services are value-added services

and network provider do not support the service, these

Your mobile phone supports STK service, but if your SIM card

functions can't be used.

22

Fecha de edición: 2012.08.31 Versión No.: R1.0

actualizar especificaciones sin previo aviso.

Todos los derechos reservados.

INFORMACIÓN LEGAL

Copyright © 2012 ZTE CORPORATION.

ZIE Corporación.

derecho de hacer modificaciones a errores de impresión o

El manual es publicado por ZTE Corporación. Nos reservamos el

incluyendo fotocopia y microfilmes, sin previo permiso escrito de

Ninguna parte de esta publicación puede ser extraída, reproducida

traducida o utilizada de alguna manera, electrónica o mecanica,

> Configure restricciones de llamada.

Seguridad

medidas de seguridad: > Configure el código PIN de la tarjeta SIM.

Configure la contraseña del teléfono.

Precauciones de seguridad

Esta sección incluye información importante para el uso seguro y efectivo del dispositivo. Por favor lea esta información antes de utilizar

Para proteger su teléfono móvil de uso ilegal, siga las siguientes

Precauciones Operacionales

■ Por favor utilice su teléfono apropiadamente. Al hacer o recibir una llamada, por favor sostenga su teléfono como si sostuviera un teléfono alámbrico. Asegúrese que el teléfono está por lo menos a una distancia de una pulgada (cerca de dos punto cinco

centímetros) de su cuerpo al transmitir. No toque la antena cuando el teléfono esté en uso. Tocar el área de la antena puede afectar la calidad de la llamada haciendo que el teléfono opere a un nivel de potencia más alto del necesario.

Algunas personas pueden ser susceptibles a ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento al ser expuestos a luces centelleantes, como al ver televisión o jugar video juegos. Si ha experimentados ataques o pérdida de conocimiento o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, por favor consulte con su médico antes de jugar video juegos en su teléfono o de activar la función de luces parpadeantes en su teléfono. (La función de luces parpadeantes no está disponible en todos los productos)

 Mantenga el teléfono fuera del alcance de niños pequeños. El teléfono puede causar lesiones si es utilizado como un juguete

■ Apague su teléfono antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice un paño seco o cargado electrostáticamente para limpiar el teléfono. No utilice limpiadores químicos o abrasivos ya que estos pueden dañar el

■ Dado que su teléfono puede producir un campo electromagnético, no lo coloque cerca a dispositivos magnéticos como discos de

 Utilizar el teléfono cerca de de equipos eléctricos como TV, teléfonos, radios y computadores personales, puede causai

■ No exponga su teléfono a luz directa del sol y no lo almacene en áreas calientes. Altas temperaturas pueden reducir la vida de los

dispositivos eléctricos. ■ Mantenga seco su teléfono. Cualquier líquido puede dañar su

■ No dejar caer, golpear o tratar con dureza el teléfono. Un trato brusco puede romper los circuitos internos. No conecte el teléfono a accesorios incompatibles

No intente desarmar el teléfono o la batería. ■ No almacene el teléfono junto con artículos inflamables o

explosivos. No cargue el teléfono móvil sin batería.

 Algunos dispositivos electrónicos son susceptibles a las interferencias electromagnéticas enviadas por teléfono si están inadecuadamente aislados. Por favor, use el teléfono por lo menos 20cm o lo más lejos que pueda del televisor, radio y otros equipos de oficina automatizada con el fin de evitar las interferencias electromagnéticas. Funionamiento del teléfono puede interferir con los dispositivos

médicos, como los audífonos y marcapasos u otros dispositivos médicos en el hospital. Consulte a un médico o al fabricante del aparato médico antes de usar el teléfono

avión esté en tierra.

Seguridad en aviones
■ Por favor apague su teléfono antes que el avión despegue. Para proteger los sistemas de comunicación del avión de la interferencia, está prohibido utilizar teléfonos móviles durante el vuelo. Regulaciones de seguridad indican que se requiere el permiso de algún miembro de la tripulación para utilizar el teléfono mientras el

Precauciones para Dispositivos Eléctricos

Seguridad y Uso General en Vehículos

Algunos dispositivos eléctricos son susceptibles a interferencia

■ Bolsa de aire de seguridad, frenos, sistema de control de

seguridad y el sistema de eyección de aceite no deben ser

afectados por la transmisión inalámbrica. Si encuentra los

anteriores problemas, por favor contacte a su proveedor de

vehículos. No coloque su teléfono en el área sobre la bolsa de aire

o en el área de despliegue de la bolsa de aire. Las bolsas de aire

se inflan con gran fuerza. Si un teléfono se coloca en el área de

despliegue de la bolsa de aire, el teléfono puede ser expulsado

Por favor apague su teléfono móvil en las estaciones de servicio y

con gran fuerza y causar lesiones serias a los ocupantes del

en los sitios donde el uso de radio de dos vías está prohibido

electromagnética emitida por el teléfono móvil si no están protegidas

adecuadamente, como sistemas electrónicos de vehículos. Por favor

consulte el fabricante del dispositivo antes de utilizar el teléfono si es

Si su teléfono tiene la función de encendido automático, por favor verifique la configuración de su alarma para asegurarse que su teléfono no se encenderá automáticamente durante el vuelo.

Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobados Limitación de responsabilidad expresamente por el fabricante podrían anular la autoridad del usuario ZTE no será responsable por cualquier pérdida de beneficios o

para operar el equipo. Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con as instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión. lo cua puede ser determinada girando el equipo apagado y, se recomienda al

usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: Ubique o coloque la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor. Consulte a su distribuidor o un técnico experimentado en radio / TV

Información sobre salud y seguridad

para obtener avuda.

Radio Frecuencia (RF) Este modelo de teléfono cumple con los requisitos del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Este teléfono ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de EE.UU.: El estándar de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como Tasa Específica de

7

es solo un manual de referencia y pueden existir inconsistencias. debido a actualizaciones de las funciones del teléfono, por favor, remítase a ZTE Corporación. Funciones de las teclas

Función

Tecla de función

Izquierda



Descripción

Realiza la función indicada en la esquina

nferior izquierda de la pantalla.

ndirectos, especiales, incidentales o consecuentes daños y perjuicios

producto, bien si ZTE ha sido advertido, sabía o debía haber conocido

la posibilidad de tal daños y. El usuario debe referirse a la tarjeta de

Nota: Las fotos y los iconos que se muestran en el manual son dibujos

esquemáticos de referencia de su producto. Si existen diferencias con

su teléfono, por favor, tome su teléfono como el estándar. Este manual

resultantes de o que surjan de o en conexión con el uso de este

garantía adjunta para la información sobre garantía y servicio.

GSM Digicel

CO13L238

Español

Manual de Usuarios

Precauciones al conducii

■ Por favor preste atención a la seguridad de tráfico. Consulte las leyes y regulaciones referentes al uso de su teléfono en el área donde conduce. Obedézcalas siempre.

De estar disponible, utilice la función de manos-libres del teléfono. Salga de la carretera y parquéese antes de hacer o contestar una

Precauciones para dispositivos y facilidades médicas

llamada si las condiciones así lo requieren.

 Al utilizar su teléfono cerca a marcapasos, por favor mantenga siempre el teléfono a más de ocho pulgadas (cerca de veinte centímetros) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido. No cargue el teléfono en el bolsillo del pecho. Utilice el oído opuesto al marcapasos para minimizar interferencia potencial Apague inmediatamente el teléfono si es necesario.

Algunos teléfonos pueden interferir con algunos dispositivos de audición. En caso de tal interferencia, consulte con el fabricante del dispositivo de audición para discutir alternativas.

Si utiliza algún otro dispositivo medico, por favor consulte con el fabricante del mismo para determinar si este está protegido adecuadamente de la energía RF (radio frecuencia).

 En facilidades con requerimientos especiales, como hospitales o facilidades de cuidado de la salud, por favor preste atención a las restricciones en el uso de teléfonos móviles. Apaque su teléfono si es necesario.

Teléfono Móvil

 Por favor utilice accesorios originales o accesorios aprobados por el fabricante del teléfono. El uso de accesorios no autorizados puede afectar el desempeño del teléfono, dañar el teléfono e incluso causar daño a su cuerpo y violar leyes locales relacionadas a terminales de telecomunicaciones.

■ Tenga en cuenta la limitación de uso cuando se utiliza el teléfono en lugares tales como almacenes de petróleo, y plantas químicas, donde hay gases explosivos o productos explosivos en trámite, porque, incluso si el teléfono está en estado de reposo, todavía transmite por radiofrecuencia (RF) energía. Por lo tanto, apague el

teléfono si es necesario. No toque la antena durante la llamada. De lo contrario, afectará la calidad de llamada y desperdicio de energía de la batería. La

antena dañada causará quemaduras leves mientras toca su piel. ■ Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono puede causar lesiones si se usa como un juguete. No coloque otras cosas en la terminal para evitar la superposición

de radiador. ■ Mantenga la antena libre de obstrucciones y la posición de la antena hacia arriba. Esto garantizará mejor calidad de la llamada.

Precauciones para Atmósferas Potencialmente Explosivas

 Apaque su teléfono antes de ingresar a un área con atmósferas potencialmente explosivas, como áreas de transferencia de gasolina y facilidades de transferencia o almacenamiento de gasolina o químicos.

■ No retire, instale o carque baterías en dichas áreas. Una chispa en una atmósfera potencialmente explosiva puede causar una explosión o fuego, resultando en lesiones corporales o incluso la

■ Para evitar posible interferencia con operaciones de detonación, apague el teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores eléctricos, en un área de detonación, o en áreas marcadas "Apaque dispositivos eléctricos". Obedezca todas las señales e

Uso de la Batería

■ No cortocircuite la batería ya que esto puede causar que la unidad se sobre caliente o incendie No almacene la batería en áreas calientes ni la lance al fuego. De

otra manera, esta explotará. No desarme ni repare la batería. De otra manera, esto causará

derramamiento líquido, sobrecalentamiento, explosión e ignición

■ Por favor almacene la batería en un sitio fresco y seco si no la va a utilizar por un largo periodo de tiempo. La batería puede recargarse cientos de veces pero eventualmente se desgastará. Cuando el tiempo de operación (tiempo al aire y

standby) es notablemente más corto de lo normal, es hora de reemplazarla por una nueva. Por favor deje de utilizar el cargador y la batería cuando estén

dañados o muestren evidencias de envejecimiento. Devuelva la batería desgastada al proveedor o disponga de ella de acuerdo a las regulaciones ambientales. No se deshaga de ella en

los desperdicios caseros. Por favor utilice baterías originales o baterías aprobadas por el fabricante del teléfono. El uso de baterías no autorizadas puede afectar el desempeño del teléfono o causar peligro y explosión, etc

Advertencia: Si la batería está dañada no la descargue. Si la fuga de líquido entra en contacto con los ojos o la piel, lávelos bien con agua mpia y consulte a su médico.

Conformidad con la FCC Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. La

operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no cause interferencia perjudicial.

Absorción o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es de 1.6W/kg. * Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de recuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel SAR real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto es porque el teléfono está diseñado para funcionar a niveles de potencia múltiples de modo que sólo usa el compositor requerida para acceder a la red. En general, más cerca usted esté de una antena de estación base nalámbrica, menor será la potencia de salida.

El valor más alto de SAR para el modelo conforme lo reportó la FCC cuando fue probado para uso junto al oído es 0.99W / kg y al usarlo en el cuerpo, tal como se describe en esta guía del usuario, es 1.1 W / kg (Body-worn mediciones difieren a los modelos de teléfono dependiendo de los accesorios disponibles y los requisitos de la FCC). Si bien puede haber diferencias entre los niveles SAR de varios

teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con los requerimientos del gobierno. La FCC ha otorgado una Autorización para este modelo de teléfono con

todos los niveles de SAR evaluados en cumplimiento con las directrices de exposición a RF de la FCC. La información SAR de este modelo de teléfono se encuentra archivada en la FCC y se puede encontrar en la sección Display Grant en http://www.fcc.gov/oet/fccid después de buscar en

FCC ID: Q78-GR238 Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido probado y cumple con los lineamientos de la FCC de exposición a RF para uso con un accesorio que no contiene metal y las posiciones del auricular a una distancia de 1,5 cm del cuerpo. El uso de otros no puede garantizar el cumplimiento de las directrices de exposición a RF. Si usted no utiliza un accesorio colocado en el cuerpo y no está sujetando el teléfono en la oreja, coloque el auricular a una distancia de 1,5 cm de su cuerpo cuando el teléfono esté encendido.

Bloquear y Desbloquear el Teclado

En la pantalla de reposo, mantenga pulsada la **tecla** para bloquear el teclado.

Para desbloquear el teclado, presione la tecla programable izquierda y luego oprima la 🚨 tecla.

El bloqueo del teclado puede evitar operaciones no intencionadas en el mismo. Se puede contestar una llamada con la operación regular cuando el teclado está bloqueado.

Íconos de interface

1conos de interrace						
Indicador	Lo que significa	Indicador	Lo que significa			
340	Intensidad de la señal		Nuevo SMS			
C	Audífonos	8	Llamada perdida			
8	Modo Silencio		Estado de la Batería			
4	General		Nuevo MMS			
Q	Alarma	<u> </u>	Teclado Bloqueado			
₹	Reunión	203	exterior			

Batería

La batería de ion de litio del teléfono móvil puede ser utilizada inmediatamente después de desempacarla.

Su teléfono es alimentado por una batería recargable. Para obtener el máximo desempeño óptimo de la batería, se recomienda que utilice por primera vez la energía de la batería y luego cargarla por completo. El máximo desempeño de una batería nueva únicamente se obtiene después de tres ciclos de carga y descarga.

móvil, como se muestra en el diagrama.

Conecte el otro extremo del cargador a la salida de corriente. Cuando la batería se está cargando, la pantalla mostrará la

cargador.



Inserción la tarjeta SIM/SD

Vuelva la batería primera.

Inserte la tarjeta SIM como sigue:

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado y que el cargador esté desconectado del teléfono.

Dé vuelta al teléfono y retire la cubierta de la batería. Retire la batería si ya está instalado.

Cargando la batería

1. Conecte el adaptador de viaje al costado izquierda de su teléfono

animación de una batería que se está lleno. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el



Encendiendo/Apagando su teléfono

Asegúrese que su tarjeta SIM esté en su teléfono móvil y que la batería esté cargada. Sostenga la tecla End/Encendido para encender/apagar el teléfono.

Inserte la tarjeta de memoria

Escritura de texto Modo de texto

Su teléfono móvil ofrece los métodos de entrada siguientes: abc, es, fr v el modo numérico (123). Entrada de Letras: Presione A~Z para introducir los caracteres

Presione para alternar entre mayúsculas y minúsculas. > Pulse para introducir un espacio.

deseados. No funciona en modo numérico.

e 🖬 para borrar las letras a la izquierda del cursor. Mantenga presionada para borrar todos los caracteres y borrar la

 Introducción de números En el modo numérico, utilice las teclas numéricas para ingresar los números.

Para rechazar una llamada, presione la **Tecla End/Encendido.** Asegúrese que está en un área con suficiente cobertura para hacer llamadas. La intensidad de la señal de la red está indicada en la Barra de Estado de la pantalla.

Cómo Enviar y Recibir Mensajes

Usted puede utilizar su teléfono móvil para enviar y recibir mensajes. Enviar un mensaje

Vaya a Menú \rightarrow Mensajes \rightarrow Escribir mensaje \rightarrow Texto/Mensaje Multimedia.

Escriba su mensaje. Para más información sobre el método de entrada, refiérase a la sección de "Introducción de texto". Cuando se escribe un SMS, presione **Opciones** → **Enviar a**, y editar el destinatario. Cuando se escribe un MMS, usted puede editar para Cc, Bcc, Asunto y el contenido. En el campo de contenido, puede seleccionar **Opciones** y luego seleccione para añadir imágenes. sonido, marcadores, el apego y así sucesivamente.

Cuando termine la escritura de un SMS/MMS, seleccione **Opciones** para enviar o guardar el mensaje. Recibir un mensaje

luego presione la tecla central para abrir el mensaje.

Al recibir un mensaje, el teléfono móvil le avisará con un tono de llamada o un ícono de mensaie nuevo. Pulse ver para entrar en la bandeja de entrada directamente y

Utilice las teclas de navegación Arriba/Abajo para ver los Mientras el mensaje esté abjerto, utilice **Opciones** para contestar. eliminar o reenviar el mensaje. También puede llamar al remitente.

la información personal que podría perderse si se utiliza esta función, así que ten cuidado.

Nota: Es posible que deba introducir la contraseña del teléfono en algunas de las configuraciones de seguridad interfaces. La contraseña por defecto es 1122. Vaya a **Configuración de seguridad** → contraseña del teléfono.

Vaya a **Organizador** → **Calendario**. El calendario del mes actual cuadro de fondo en un color especial.

las configuraciones de alarmas. Usted puede además activar o desactivar las alarmas.

Diversión y Juegos

Extra

Multimedia

Diríjase a Menú \rightarrow Diversión y Juegos \rightarrow Juegos. Su teléfono móvil tiene juegos clásicos. Seleccione un juego y ponerlo en marcha, se puede ver la **Ayuda** para ver las reglas del juego.

Nota: La calidad de la transmisión de radio depende de la cobertura de la emisora en el área específica. Nota: El uso de los auriculares Función de FM será más superior.

Cómo tomar una foto

oprima la **tecla central** para tomar la foto. Configurar cámara: presione la tecla programable de izquierda para configurar la cámara.

Administrador de Archivos

todas las carpetas en el teléfono o en la tarieta de memoria, crear nuevas o renombrar, eliminar u organizar las carpetas, etc. Nota: Cuando se selecciona Formato, los datos se perderán, así que por favor tenga cuidado con esta función.

Instalación de la batería Tire la cubierta de la batería hacia abajo y retírela.

Empuje la sección superior de la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar. Coloque nuevamente la cubierta de la batería y ciérrela

Inserte la batería alineando los contactos de metal con los



contactos de la ranura de la batería.

cuidadosamente hasta que oiga un clic.



Retire la cubierta de la batería.



Extracción de la batería

3. Hale la batería hacia arriba y retírela del teléfono móvil.

Asegúrese que su teléfono móvil esté apagado.

4. Sostenga su tarjeta SIM con la esquina cortada orientada como se muestra y a continuación, deslícela en el soporte de la tarieta con los contactos metálicos hacia abajo.



La tarjeta SIM (Subscriber Identity Module) es un micro chip de un proveedor de red que mantiene los detalles del operador y la información del cliente, como nombres y números telefónicos. Su teléfono no funcionará sin esta. Si ya tiene contactos en su tarjeta SIM estos pueden ser transferidos en la mayoría de los casos.

Inserción la tarjeta de memoria Puede utilizar una tarieta de memoria para expandir el como videos, fotos, música, etcétera. Inserte la tarjeta de memoria

almacenamiento del teléfono. Puede almacenar o copiar archivos tales Abra la tapa de la batería y retire la batería. Inserte la tarjeta con los contactos metálicos hacia abajo hasta que haga clic a la derecha.

 Introducción de símbolos Pulse Opciones → Método de entrada → símbolo Insertar,

Existen algunos números que usted podrá desear llamar una y otra vez, así que tiene sentido agregar estos números a sus contactos. Después podrá usted acceder a estos números en forma rápida y 1. Vaya a Menú \rightarrow Libreta de teléfonos \rightarrow Añadir contacto

2. Editar las informaciones y guárdelo. • También usted puede guardar un número inmediatamente

seleccione el nombre, después seleccione Opciones → Eliminar. Cómo hacer y recibir Llamadas

Para eliminar a alguien de su lista de contactos, primero

está en la lista de teléfonos.

La forma más básica de hacer una llamada es ingresar el número en modo standby y presionar la **tecla Enviar**. También puede hacer una llamada desde la lista de contactos.

▶ Para llamar a alguien: Diríjase a Menú → Contactos. Utilice las teclas Arriba/Abajo para encontrar el nombre de la persona que desea llamar. También puede ingresar la primera letra del nombre de la persona que desea llamar para encontrar el nombre correcto y luego presione la tecla Enviar. Para recibir una llamada, presione la tecla enviar.

> Para terminar una llamada, presione la tecla End/Encendido.

Cómo Configurar Perfiles Diríjase a **Menú** → **Perfiles de Usuario**. Puede seleccionar **Opciones** → **Activar** para activar un perfil. O puede seleccionar

Cómo agregar personas a la Libreta de teléfonos

Además, usted puede eliminar los registros de llamadas en historia de llamadas. después de que haya realizado o recibido una llamada Aiustes de llamadas telefónica o un mensaje de texto de alguien que todavía no Puede configurar llamada en espera, desvío de llamada, bloqueo de

> Configurando su Teléfono móvil Puede ajustar varias configuraciones de su teléfono. Diríjase a Menú → Ajustes. Ajuste del teléfono: Ajuste la hora y fecha y el calendario de

Llamadas marcadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas se

quardan en historia de llamadas. Si los registros están llenos, los

primeros registros guardados serán eliminados automáticamente.

Opciones → **Customizar** para editar un perfil.

Diríjase a Menú → Centro de llamadas.

Centro de Llamadas

Historia de Llamadas

llamada, entre otros.

métodos de entrada y de ret, visualización, etc. Configuración de red: Conjunto para seleccionar de forma automática o manualmente la red, y establecer las redes preferidas Configuración de seguridad: Configure los parámetros de seguridad para proteger su teléfono y la tarjeta SIM de uso no

Conectividad: Se pueden añadir y ver su cuenta de datos.

Restaurar configuración de fábrica: Introduzca el código de bloqueo del teléfono para restaurar los ajustes de fábrica. Parte de

Organizador

Vaya a **Menú** → **Organizador.** Calendario se mostrará en la pantalla y la fecha actual se caracteriza por un

Vaya a $Organizador \rightarrow Alarma$. Usted puede visualizar y editar

Vaya a Menú → Extra. Calculadora

dividir, y seleccione M +, M-, MR, y MC para llevar a cabo las operaciones pertinentes. Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo, especialmente en divisiones largas.

Puede realizar cálculos sencillos. Puede sumar, restar, multiplicar o

Puede seleccionar una imagen y visualizarla. Grabadora de video Dirija la lente de la cámara hacia el objeto y pulse la tecla central para iniciar, presione de nuevo para hacer una pausa, y presione la tecla

programable derecha para finalizar la grabación.

Vaya a Menú → Multimedia

Visor de imágenes

Reproductor de video

Usted puede seleccionar un vídeo y reproducirlo. Reproductor de audio Usted puede reproducir el audio de la tarjeta de memoria. **Nota:** Antes de utilizar esta función, debe insertar la tarjeta de memoria primero

 Radio FM Con la radio, puede buscar emisoras de radio y escucharlos. En la interfaz de radio FM, puede pulsar las teclas de arriba / abajo para ajustar el volumen, pulse las teclas programable Izquierda / Derecha para sintonizar la frecuencia, y oprima la tecla central para hacer una pausa. Seleccione Opciones para acceder al submenú.

Tecla de función Realiza la función indicada en la esquina Derecha inferior derecha de la pantalla. Presione para confirmar acciones y hacer **Tecla Central** selecciones. Estas teclas (Arriba, Abajo, Izquierda y Teclas de Derecha) permiten la navegación por las Navegación opciones del menú y acceso rápido a algunos menús de funciones. Presione para marcar un número o contestar una llamada, o revisar el historial de **Tecla Enviar** llamadas. Presione para salir del modo reposo. Manténgala presionada para encender/apagai fin/encendido el teléfono. Presione para ingresar los dígitos 0-9, las Teclado QWERTY letras a-z de los alfabetos y los símbolos. Nota: En este manual de usuario, "Presione una tecla" significa presionar la tecla y soltarla inmediatamente, mientras "mantenga" presionado" significa mantener presionada la tecla por lo menos por dos segundos y luego dejar de presionar.

Vaya a Menú \rightarrow Multimedia \rightarrow Cámara Para tomar una foto: dirija la cámara hacia el objeto y luego

Vaya a **Menú** → **Administrador de archivos**. Usted puede revisar

Servicios Vaya a **Menú** → **Servicios**. Servicios le permiten ver contenido de

 Servicios de Internet Puede realizar las siguientes operaciones: • Página web: Vaya a su página de inicio interfaz. • Marcadores: Acceda a sitios web predefinidos del teléfono.

Seleccione un favorito para cargar el sitio web.

◆ Dirección de entrada: Entrada de una dirección URL para visitar el sitio. Páginas recientes: Muestra las páginas que ha visitado recientemente. Seleccione un elemento para visitar la página

• Configuración: Puede configurar página de inicio, la cuenta de datos, opciones y preferencias del navegador. Administrador de licencia.

• Avance: Seleccione **barrido** para quitar licencias inútiles y reiniciar el teléfono.

• Su teléfono móvil es compatible con STK servicio, pero si la tarjeta SIM y el proveedor de red no son compatibles con el servicio, estas funciones no se pueden utilizar.

encendido / apagado, seleccionar el idioma, juste preferencias

Lista de licencia: muestra la lista de licencias.

STK ◆ Tarjeta SIM Toolkit (STK) los servicios son servicios de valor

agregado son servicios proporcionados por su proveedor de

Internet. En servicios también puede utilizar el STK.

• Estado: Compruebe la versión y el tiempo.